

Vol. 52, No. 6, December / décembre 2009  
cma.ca/cjs

EDITORIAL • ÉDITORIAL

---

- 452 *CJS* Readership Survey 2009: summary and call for action  
*G.L. Warnock*
- 453 Enquête de 2009 auprès des lecteurs du *JCC* : sommaire et appel à l'action  
*G.L. Warnock*

RESEARCH • RECHERCHE

---

- 455 The adoption of laparoscopic colorectal surgery: a national survey of general surgeons  
*H. Moloo, F. Haggar, G. Martel, J. Grimshaw, D. Coyle, I.D. Graham, E. Sabri, E.C. Poulin, J. Mamazza, F.K. Balaa, R.P. Boushey*
- 463 Conversion in laparoscopic cholecystectomy after gastric resection: a 15-year review  
*S.A. Fraser, H. Sigman*
- 467 Safety and hospital costs of Achilles tendon surgery: the serendipitous impact of a randomized clinical trial  
*D.P. Goel, D. Chan, K. Watson, N. Mohtadi*
- 473 Potential triaging of referrals for lumbar spinal surgery consultation: a comparison of referral accuracy from pain specialists, findings from advanced imaging and a 3-item questionnaire  
*D. Simon, M. Coyle, S. Dagenais, J. O'Neil, E.K. Wai*
- 481 Factors influencing antibiotic prophylaxis for surgical site infection prevention in general surgery: a review of the literature  
*A.R. Gagliardi, D. Fenech, C. Eskicioglu, A.B. Nathens, R. McLeod*
- 490 Effect of hand packing versus cement gun pressurization on cement mantle in total knee arthroplasty  
*M. Kopec, J.C. Milbrandt, T. Duellman, D. Mangan, D.G. Allan*

- 495 Impact of orthopedic trauma consolidation on resident education  
*S. Martins, G. Johnston*

ONLINE RESEARCH • RECHERCHE EN LIGNE

---

- E222 Pinning technique for shoulder fractures in adolescents: computer modelling of percutaneous pinning of proximal humeral fractures  
*R. Mehin, A. Mehin, D. Wickham, M. Letts*
- E229 Antibiotic prophylaxis for total joint replacement surgery: results of a survey of Canadian orthopedic surgeons  
*J. de Beer, D. Petruccelli, C. Rotstein, B. Weening, K. Royston, M. Winemaker*
- E235 Motorcycle-related trauma in Alberta: a sad and expensive story  
*J.P. Monk, R. Buckley, D. Dyer*
- E241 Outcomes of simultaneous and delayed resections of synchronous colorectal liver metastases  
*M. Slupski, Z. Włodarczyk, M. Jasinski, M. Masztalerz, J. Tujakowski*
- E245 Mammary ductoscopy in the evaluation and treatment of pathologic nipple discharge: a Canadian experience  
*J.S. Simpson, E.M. Connolly, W.L. Leong, J. Escalton, D. McCready, M. Reedijk, A.M. Easson*
- E249 Five-year outcomes of laparoscopic adjustable gastric banding and laparoscopic Roux-en-Y gastric bypass in a comprehensive bariatric surgery program in Canada  
*N. Christou, E. Efthimiou*
- E259 Translation of the Patient Scar Assessment Scale (PSAS) to French with cross-cultural adaptation, reliability evaluation and validation  
*V. Deslauriers, D.M. Rouleau, G. Alami, J.C. MacDermid*

- E264** Hepatic resection in Canada: rates and geographic variation  
*R.J. McColl, B. Brar, W.A. Ghali, E. Dixon*
- E269** Can Roux-en-Y gastric bypass provide a lifelong solution for diabetes mellitus?  
*A. Hussain, H. Mahmood, S. EL-Hasani*
- E276** Occlusion of the common and internal iliac arteries for aortoiliac aneurysm repair: experience with the Amplatzer vascular plug  
*S.M. Grenon, J. Gagnon, Y. Hsiang, R. Sidhu, D. Taylor, J. Clement, J. Chen*
- E281** Adrenal incidentalomas in the laparoscopic era and the role of correct surgical indications: observations from 255 consecutive adrenalectomies in an Italian series  
*G. Conzo, A. Tricarico, G. Belli, S. Candela, F. Corcione, G. Del Genio, G.P. Ferulano, C. Giardiello, A. Livrea, L.A. Marzano, A. Porcelli, P. Sperlongano, R. Vincenti, A. Palazzo, C. De Martino, M. Musella*

#### REVIEW • REVUE

- 500** Canadian Association of University Surgeons Annual Symposium: continuity of care  
*C. de Gara, P.-O. Nyström, S. Hamilton, D.A. Wirtzfeld, B.M. Taylor*
- 506** Choledochal cysts. Part 2 of 3: Diagnosis  
*J. Singham, E.M. Yoshida, C.H. Scudamore*

#### CONTINUING MEDICAL EDUCATION FORMATION MÉDICALE CONTINUE

##### CAGS AND ACS EVIDENCE BASED REVIEWS IN SURGERY. 31

- 512** The use of intensive insulin therapy and penta-starch resuscitation in patients with severe sepsis  
*P. Chaudhury, J. Barkun, J. Marshall, L. Napolitano; for the Members of the Evidence Based Reviews in Surgery Group*

##### USERS' GUIDE TO THE SURGICAL LITERATURE

- 515** How to work with a subgroup analysis  
*B. Dijkman, B. Kooistra, M. Bhandari; for the Evidence-Based Surgery Working Group*

##### SURGICAL TECHNIQUE

- 523** A simple home-made self-retaining retractor for thyroidectomy  
*T.-L. Chow, T. Chan, S.-K. Law, S.-H. Lam*

##### CASE NOTES

- 525** Online case notes

#### E312 ONLINE CORRESPONDENCE CORRESPONDANCE EN LIGNE

#### 526 CAREER/CLASSIFIED ADVERTISING ANNONCES SUR LES CARRIÈRES ET ANNONCES CLASSÉES

#### 528 SERVICE INFORMATION RENSEIGNEMENTS AUX LECTEURS

#### E313-30 INDEX TO VOLUME 52 / INDEX AU VOLUME 52

© 2009 Canadian Medical Association. ISSN 0008-428X. For information on permission to reproduce material from the *Canadian Journal of Surgery (CJS)* see Service Information or [cma.ca/cjs](http://cma.ca/cjs).

All editorial matter in *CJS* represents the opinions of the authors and not necessarily those of the Canadian Medical Association (CMA). The CMA does not assume any responsibility or liability for damages arising from any error or omission or from the use of any information or advice contained in *CJS*, including articles, editorials, reviews, letters and advertisements. All reproduction rights are reserved.

Printed by Dolco Printing, Ottawa. Appears in February, April, June, August, October and December. Publications Mail Agreement no. 41387051 and PAP registration no. 9844.

Return undeliverable Canadian copies to the CMA Member Service Centre, 1870 Alta Vista Dr., Ottawa ON K1G 6R7 (email [cmamsc@cma.ca](mailto:cmamsc@cma.ca)).

© 2009, Association médicale canadienne. ISSN 0008-428X. Pour obtenir des renseignements au sujet des permissions à obtenir afin de reproduire des extraits du *Journal canadien de chirurgie (JCC)*, consulter les Renseignements aux lecteurs ou en direct à l'adresse [cma.ca/cjs-f](http://cma.ca/cjs-f).

Tous les articles à caractère éditorial dans le *JCC* représentent les opinions de leurs auteurs, qui ne sont pas nécessairement celles de l'Association médicale canadienne (AMC). L'AMC n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant de toute erreur ou omission, ou de l'utilisation de renseignements ou de conseils contenus dans le *JCC*, y compris les articles, éditoriaux, revues, lettres et annonces. Tous droits de reproduction réservés.

La revue est imprimée par Dolco Printing, Ottawa. Elle paraît en février, avril, juin, août, octobre et décembre. Numéro de convention post-publications 41387051; numéro d'enregistrement PAP 9844.

Retournez toutes copies canadiennes non livrées au Centre des services aux membres, Association médicale canadienne, 1870, prom. Alta Vista, Ottawa (Ontario) K1G 6R7 (courriel : [cmamsc@cma.ca](mailto:cmamsc@cma.ca)).

#### ADVERTISERS' INDEX INDEX DES ANNONCEURS

##### **Ethicon**

Plus Sutures Outside back cover

##### **Olympus Canada Inc.**

Inside back cover

##### **Theramed Corporation**

Collatamp G Inside front cover